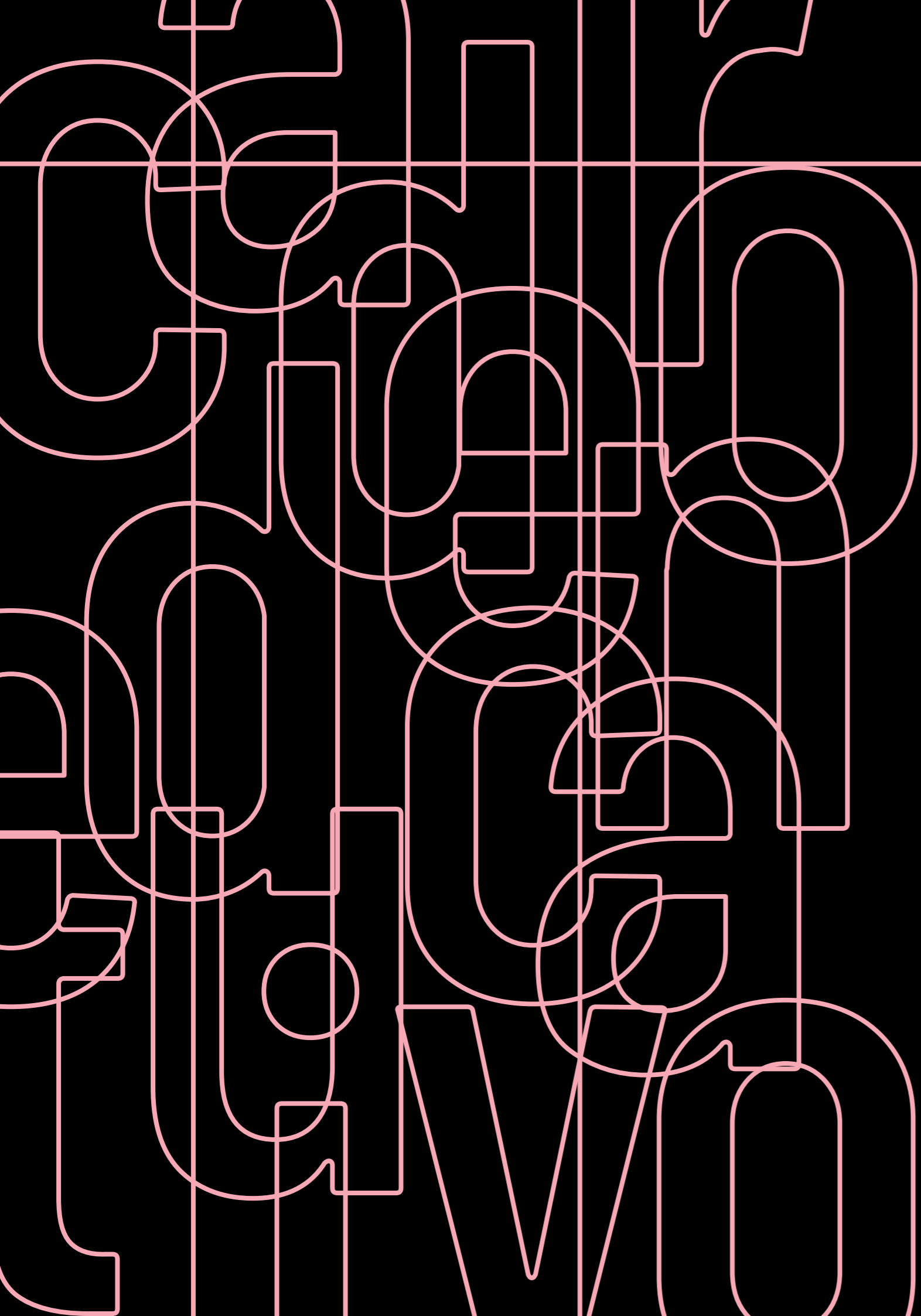


MINISTÉRIO DA CULTURA,
GOVERNO DO ESTADO DE SÃO PAULO, POR MEIO DA
SECRETARIA DE CULTURA E ECONOMIA CRIATIVA,
APRESENTAM

CURADORIA
MOACIR DOS ANJOS
FABIANA MORAES



Língua Solta

A sua língua **se solta** quando você **se comunica** por aí, falando, escrevendo, papeando.

A língua se solta quando você **brinca com as palavras**, inventa, mexe, remexe.

A língua se solta quando **se adapta** aos falantes que vão chegando.

A língua se solta quando permite que você e todo mundo **crie** as mais diferentes e inusitadas **narrativas**.

Língua Solta é o nome da exposição do **Museu da Língua Portuguesa** que inspirou este caderno educativo (ou seria um caderno de criação?). Essa mostra foi criada pelos curadores **Fabiana Moraes** e **Moacir dos Anjos** para te **provocar**, te **perturbar**, causar em você um movimento que te faça **pensar**, **refletir**, **olhar** e **reorganizar** o que vê.

E como eles fizeram isso? **Reuniram objetos artísticos e outros pertencentes ao cotidiano**, ao nosso cotidiano. Há algo em comum nesses objetos: **a palavra**. Elas estão lá, escritas ou não, mas estão lá!

Escolhemos alguns desses objetos para iniciarmos uma conversa com você sobre **a nossa forma de criar e de entender a criação de outras pessoas**.

O que é arte? Onde está a arte?

Para nós e para a exposição, **está em todo lugar**.

O que pode a sua língua?

Você já pensou no poder que tem nas mãos, quer dizer, na língua?

Não a língua músculo, mas a língua da fala, da escrita, da comunicação?

No Brasil a língua oficial e mais falada é o **português** e o que muita gente não sabe é que existem outras.

As **línguas indígenas**, por exemplo, são as mais antigas faladas em território brasileiro.



E tem a **Libras** (Língua Brasileira de Sinais), que é uma das formas de comunicação e expressão da comunidade de surdos do Brasil.

Tente saber um pouco mais sobre a **luta** de comunidades **indígenas** e de **afrodescendentes** para manterem suas línguas vivas.

Dependendo da região brasileira onde você mora, grupos formados por **descendentes de imigrantes** se comunicam também nas línguas faladas por seus avós e bisavós.

palavramundo

As palavras também são imagens. E as imagens se conectam às palavras que criamos para o nosso mundo real e imaginário. Nesse círculo sem fim, construímos significados e atribuímos sentido à nossa existência.

Escrever é também desenhar. Cada letra e cada palavra têm o seu traço. Palavra e imagem estão conectadas.

Essa ideia surgiu para que pessoas adultas aprendessem a ler e a escrever, a partir das palavras que faziam parte de seu dia a dia.

E criou um neologismo, que é quando inventamos uma nova palavra ou damos outro significado para alguma que já existe.

O brasileiro Guimarães Rosa e o moçambicano Mia Couto também usam neologismos em suas literaturas. Você conhece mais alguém que faz isso?

Ao pensar nas relações entre a palavra e a imagem, o professor Paulo Freire criou cartões como este abaixo.

Ele nomeou essa ideia de **palavramundo**.



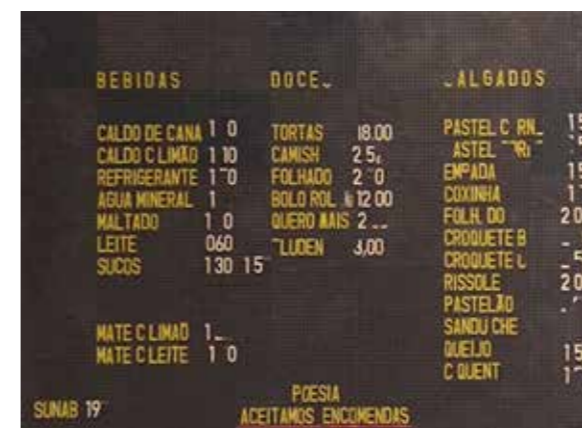
A língua organiza.

Quantas palavras cabem numa ideia?

Assim como **Paulo Freire**, os artistas **Fabio Morais** e **Paulo Bruscky** aproximam suas criações do cotidiano.

E a gente também faz isso, afinal, aquilo que vivemos e observamos se torna referência para criarmos nossas narrativas.

Pense em uma palavra para cada uma dessas obras.



Registre

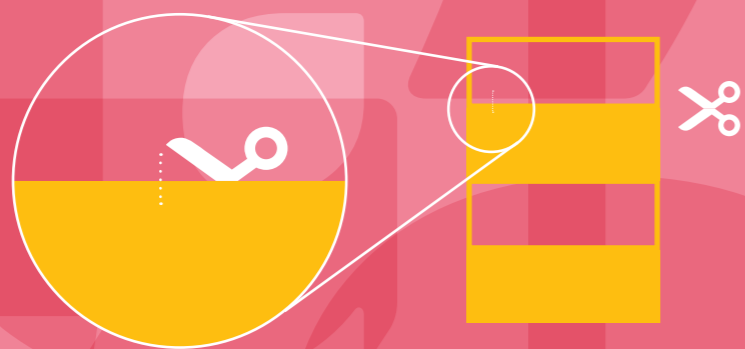
suas
palavras
aqui



A língua aproxima.

(Re)organize
e (re)combine as frases
a seguir e (re)crie
significados e imagens.
Talvez isso te inspire a criar!

Criar o quê?
Ah, isso é com você...



Com uma tesoura,
corte entre as
cores até a
linha pontilhada,
formando filipetas
com as frases.

A língua (re)organiza.

vontade de vencer

você me dá uma palavra?

Schhhiii!

Amanhã vai ser maior

Inaceitável

sobre este mesmo mundo

A imagem da violência

Trans.fo.bia

Olha a minha língua

o que é arte?

Bu.ro.cra.cia

Que beleza

É o que sobra

Onde estão os negros?

não sou número, nem invisível

Lute

Para conhecer

Quinze das frases que você acabou de reorganizar foram retiradas de obras e objetos reunidos na exposição Língua Solta. São eles:

A imagem da violência 1968 - ANTONIO MANUEL

Amanhã vai ser maior 2016 - IVAN GRILO

Bandeiras 2005 - FRENTE 3 DE FEVEREIRO

Burocracia 1977 - ANNA BELLA GEIGER

É o que sobra, da série Fotopoemação 1974 - ANNA MARIA MAIOLINO

Lute 1967 - CARLOS ZILIO

Falação dos mudos 2018 - APRÍGIO FONSECA

Novas bandeiras (1) 2017 - TRAPLEV

Olha minha língua 2012 - ALEX DOS SANTOS

Schiiiiiii! 1967 - ANNA MARIA MAIOLINO

Sem título 1966 - MIRA SCHENDEL

Sobre este mesmo mundo 2009 - CINTHIA MARCELLE

Transfobia 2018 - AGRIPPINA MANHATTAN

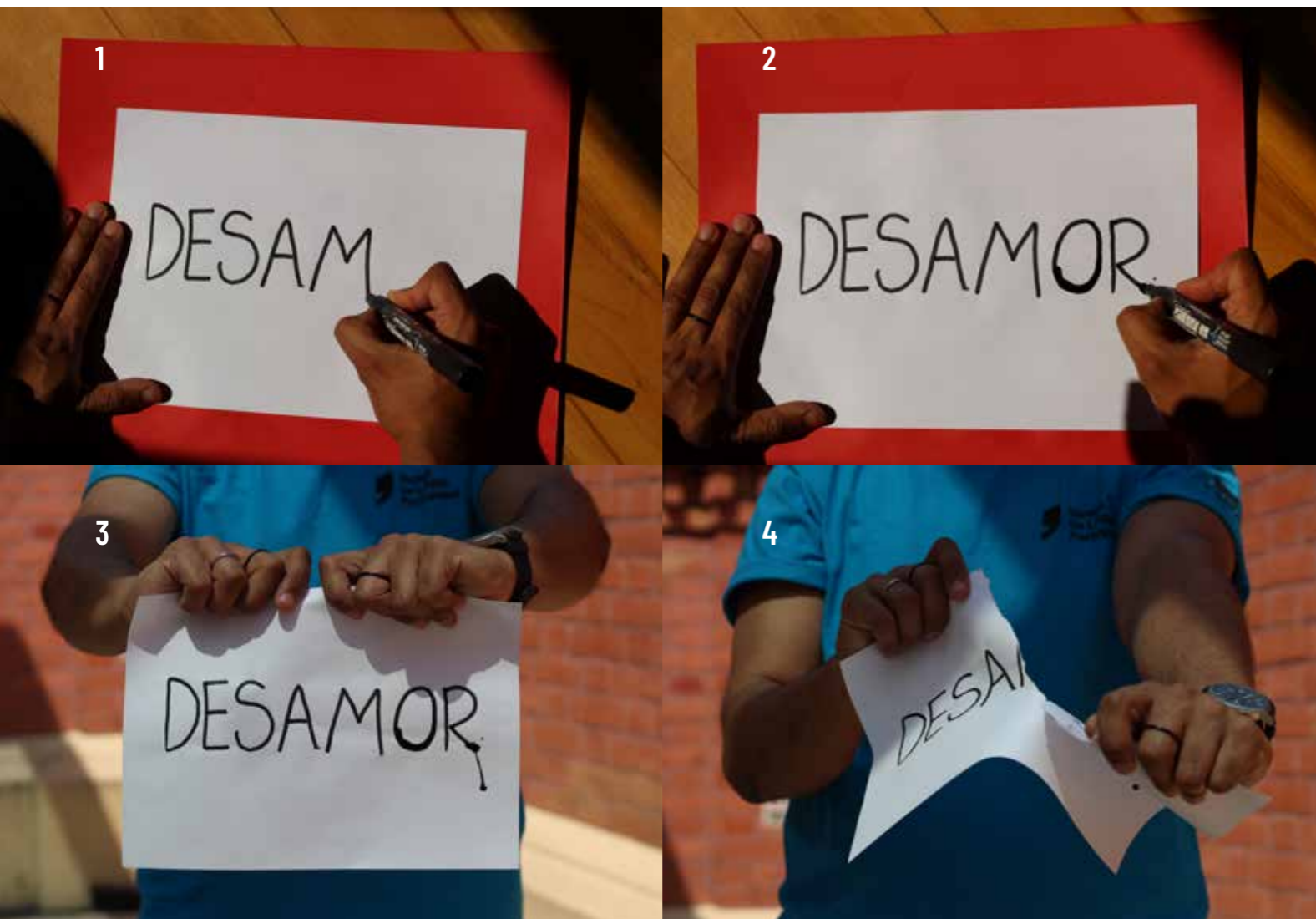
Você me dá sua palavra? 2014 - ELIDA TESSLER

Vontade de vencer 2019 - RANDOLPHO LAMONIER

O que é uma criação?

Quando a sua ideia passa da intenção para realização, temos o ato de criar.

É assim que entende o artista Marcel Duchamp



Inspirados pela obra do artista Marepe, **Lasque um nome aí** (2002), pedimos para que você escreva uma palavra na folha a seguir e a rasgue enquanto grita. Não se preocupe em danificar esse caderno, o processo é a realização da sua intenção!

**O que você tem a dizer? Quer gritar?
Denunciar? Provocar? Quer interagir ou
interferir? Provoque!**

O mundo é seu espaço de criar

Deixa a gente te dar algumas dicas de criação. Para isso usaremos algumas obras que serão as nossas inspirações, tá? Você, claro, pode usar outras, estamos aqui pensando alto.

Que materiais você pode usar para criar?

Nessas obras, os artistas usam objetos que você talvez não pensaria que fariam parte de uma criação artística.

Olhe pra elas, **veja** os detalhes, **perceba** o que foi incluído e qual a intenção de cada artista.

Você pode fazer isso também e usar objetos que estão aí ao seu alcance.

Olhe em volta, **junte** ideias, **misture** referências e **relacione** palavras.

Para começar:

Pense no que você quer comunicar. Escolha um objeto e uma palavra. Junte os dois e veja no que dá!



FoLingua, Lia Chaia, 2003



Phosporos, Elida Tessler, 2014



Lute, Carlos Zilio, 1967

Coloque aqui

a sua criação. Se não couber, use o espaço que você quiser.

Lembre-se: o mundo é seu espaço de criar.

Habilidades criativas

Habilidade para criar todo mundo tem. Que tal trabalhar a sua?

Às vezes você já cria algo ou tem uma habilidade que até agora não tenha associado com a criação artística.



Já pensou que uma flanela pode ser uma ferramenta de expressão? E um bordado ou a customização de uma roupa? A diferença está na mensagem que você quer comunicar ou no processo que te fez criar.

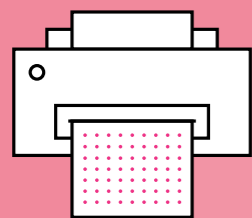


Para começar:

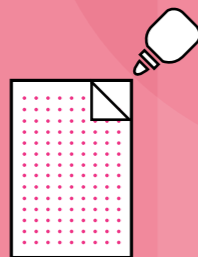
pense numa habilidade que você tenha e crie uma forma de expressar uma ideia, um pensamento.

Borde, desenhe, escreva, corte e recorte, costure, cole, e por aí vai...

Mesmo que você não conheça, deixaremos a seguir uma tela de bordado para você se aventurar na expressão por meio de agulha e linha. Comece pelas **palavras que você registrou na página 07** e borde o seu mundo de ideias e imagens.



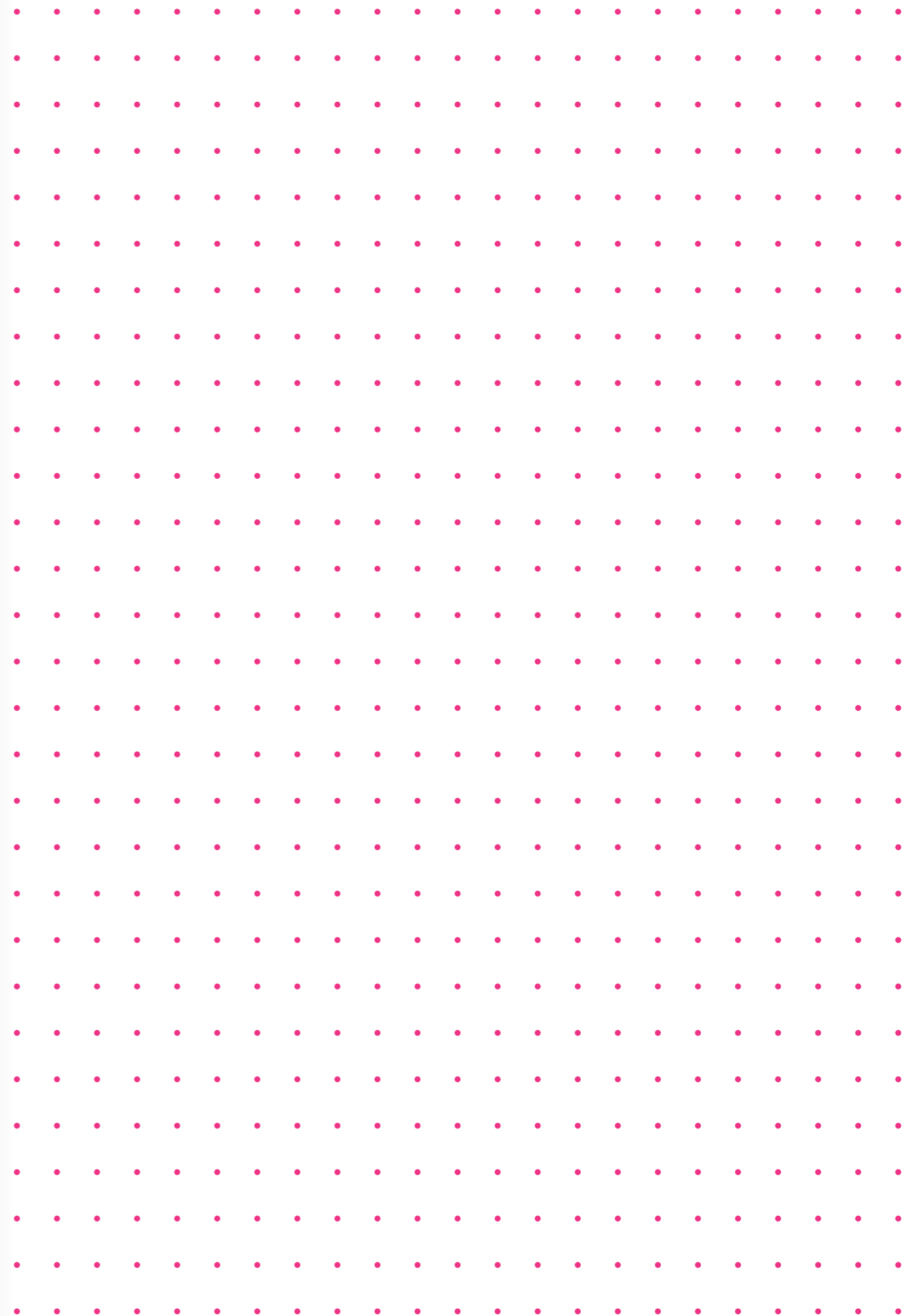
Imprima duas folhas com os pontos rosas.



Cole as folhas em algum papel um pouco mais grosso, como cartolina, por exemplo.



Com linhas coloridas, borde sua ideia. Utilize os pontos como guia para seu desenho.



Expressão artística

A expressão artística pode estar em todos os lugares e em todas as pessoas. O segredo é **o quê** e como ela fala **com** você. Nessas criações há algo sendo dito.

Observe, escute, reflita e rememore.



A arte e a língua libertam.

GOVERNO DO ESTADO DE SÃO PAULO

GOVERNADOR

João Doria

Vice-governador

Rodrigo Garcia

SECRETÁRIO DE CULTURA E ECONOMIA CRIATIVA

Sérgio Sá Leitão

SECRETÁRIA EXECUTIVA DE CULTURA E ECONOMIA CRIATIVA

Cláudia Pedrozo

CHEFE DE GABINETE DA SECRETARIA DA CULTURA E ECONOMIA CRIATIVA

Frederico Mascarenhas

COORDENADORA DA UNIDADE DE PRESERVAÇÃO DO PATRIMÔNIO MUSEOLÓGICO

Paula Paiva Ferreira

DIRETORA DO GRUPO DE PRESERVAÇÃO DO PATRIMÔNIO MUSEOLÓGICO

Mirian Midori Peres Yagui

DIRETOR DO GRUPO TÉCNICO DE COORDENAÇÃO DO SISTEMA ESTADUAL DE MUSEUS

Davidson Panis Kaseker

MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

DIRETORA EXECUTIVA

Renata Vieira da Motta

DIRETORA ADMINISTRATIVA E FINANCEIRA

Vitória Boldrin

DIRETORA TÉCNICA

Marília Bonas

COORDENADORIA DO NÚCLEO EDUCATIVO

Marina Toledo (coordenadora)

Amanda Cuesta (assistente de formação e conteúdo)

Lucas Borges (assistente de coordenação)

EDUCADORES

Amanda Amaral

Beatriz Antunes

Daniela Soares

Edson Ignácio

Fauston Flora

Jonatha Olveira

Juliane Prado

Luiza Colarino

Mariana Lachner

Rafael Silva

Stephanie Oliveira

Uma Sorrequia

MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

RECONSTRUÇÃO

Concepção e implantação



Patrocínio máster



Patrocínio



Apoio



TEMPORADA 2021

Gestão



Patrocínio

V O L V O

Apoio

Booking.com

ULTRA



Realização

Secretaria de Cultura e Economia Criativa



SECRETARIA ESPECIAL DA CULTURA

MINISTÉRIO DO TURISMO

